

Distr.: General 8 August 2011 Russian

Original: English

### Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

**Шестьдесят седьмая сессия** Женева, 25–28 октября 2011 года Пункт 9 предварительной повестки дня **Программа работы и двухгодичная оценка** 

## Программа работы

### Записка секретариата

- 1. WP.11 рассматривает свою программу работы каждые два года. После принятия WP.11 проект программы работы передается Комитету по внутреннему транспорту и после его утверждения становится частью программы работы КВТ.
- 2. Традиционно программа работы охватывает четырехлетний период. Последняя программа, принятая WP.11 в 2009 году, охватывала период 2010–2014 годов.
- 3. Однако недавно было решено, что в будущем программу работы следует принимать только на двухлетний период. Для этого имеется ряд причин, включая необходимость: а) улучшать и гармонизировать формат представления программ работы секторальным комитетам и Исполкому, добиваться сопоставимости программ работы в рамках всех субпрограмм и сделать их более удобочитаемыми для делегатов; и b) гармонизировать временные рамки, для которых программа работы согласуется секторальными комитетами, и привести их в соответствие с двухгодичным бюджетным циклом ООН.
- 4. Для того чтобы лучше отразить подход к формированию бюджета, ориентированный на достижение конкретных результатов, мероприятия/итоги будут группироваться по направлениям деятельности (кластерам). Кластер представляет собой целенаправленную область работы с ожидаемым достижением и одним-двумя показателями достижения.
- 5. В переходный период программа работы представляется как в старом, так и в новом форматах в приложениях I и II к настоящему документу.



6. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту включены следующие направления деятельности:

Направление Подпрограмма: 02 – Транспорт деятельности No 1. Общая координация (Комитет по внутреннему транспорту и Бюро) 2. Тенденции и экономика транспорта; страны, не имеющие выхода к морю; и облегчение транзита Автомобильный транспорт (Проект трансъевропейской автомаги-3. страли (ТЕА)) 4. Безопасность дорожного движения 5. Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС) Железнодорожный транспорт (Проект трансъевропейской желез-6. нодорожной магистрали (ТЕЖ)) 7. Внутренний водный транспорт 8. Интермодальные перевозки и логистика 9. Таможенные вопросы, связанные с транспортом 10. Общеевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ) 11. Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН) 12. Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС) 13. Согласованная на глобальном уровне система классификации и маркировки химических веществ (СГС) (ЭКОСОС) 14. Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов 15. Статистика транспорта

- 7. Итоги/мероприятия для реализации в 2012–2013 годах перечислены по направлению деятельности (кластеру), к которому они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация; b) публикации и другие информационные материалы; и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные мероприятия и консультационные услуги.
- 8. Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту являются облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок разными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют устойчивому развитию транспорта.
- 9. Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел транспорта.

## Приложение І

# Итоги/мероприятия для реализации в двухгодичный период 2012–2013 голов

Подпрограмма: 02 - Транспорт

Направление деятельности 14

Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

Описание направления деятельности (факультативно)

Ожидаемые достижения по этому направлению деятельности

Основные цели этого направления деятельности:

- принимать и осуществлять меры, направленные на улучшение условий сохранения качества скоропортящихся пищевых продуктов в ходе их транспортировки, в частности при международных перевозках;
- содействовать облегчению международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов путем согласования относящихся к ним требований и правил, а также административных процедур и требований, связанных с документацией, которые применяются к этим перевозкам;
- разрабатывать и обновлять Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС), заключенное в Женеве в 1970 году;
- обеспечивать согласование СПС с другими соответствующими юридическими документами, регулирующими перевозку скоропортящихся пищевых продуктов, которые были разработаны на других форумах;

Основные действия Отдела транспорта:

- выполнять роль секретариата для Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11);
- выпускать обновленные издания СПС и Справочника СПС;
- организовывать мероприятия, включая рабочие совещания, направленные на улучшение применения СПС и содействие присоединению к нему других государств;
- сотрудничать с правительствами и другими сторонами (межправительственными и неправительственными организациями) в области перевозок холодильным транспортом

Повышение и обновление международных требований для перевозок скоропортящихся пищевых продуктов

GE.11-24098 3

#### Итоги/мероприятия

- а) Совещания и соответствующая дискуссионная документация
  - 14.1 Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11): шестьдесят седьмая сессия (25–28 октября 2011 года), шестьдесят восьмая сессия (22–25 октября 2012 года).

Доклады о работе годовых сессий WP.11; документы, касающиеся обмена информацией об осуществлении СПС; предложение по пересмотру статьей 2 и 5 СПС, касающееся морской перевозки и транспортировки по внутренним водным путям; предложение по поправкам к СПС и приложениям к нему; предложение по процедуре испытания СПС для многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами; предложение по добавлениям к Справочнику СПС; предложение по распространению области применения СПС на свежие фрукты и овощи; программа работы и двухгодичная оценка.

- b) Публикации и другие информационные материалы
  - 14.2 Выпуск издания СПС 2013 года.
  - 14.3 Обновление Справочника СПС на вебсайте Отдела транспорта.
- с) Техническое сотрудничество
  - 14.4 Мероприятия, включая возможное рабочее совещание по вопросам улучшения применения СПС, содействия присоединению к нему стран ЕЭК и государств за пределами региона ЕЭК, а также снижения экологического воздействия перевозок холодильным транспортом.
  - 14.5 Сотрудничество с другими организациями, работающими в сфере перевозок холодильным транспортом, включая Международный институт холода и "Трансфригорут интернэшнл".

## Приложение II

## Программа работы на 2012-2016 годы

# Подпрограмма 02.11: ПЕРЕВОЗКИ СКОРОПОРТЯЩИХСЯ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Согласование правил и стандартов, касающихся международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов и их облегчения

Очередность: 2

<u>Пояснение</u>: Рассмотрение вопросов согласования и облегчения международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов, регулируемых Соглашением СПС, и обновление этого Соглашения в целях отражения в нем технических и экологических достижений с учетом стандартов безопасности и качества.

Планируемая работа:

#### Постоянная деятельность

а) Рассмотрение предложений о внесении поправок Очередность: 1 в СПС в целях его обновления по мере необходимости.

<u>Результаты, ожидаемые к концу **2013** года</u>: Вступление в силу поправок к приложениям к СПС пересмотренных приложений 1 и 2 к СПС.

b) Обмен информацией о применении СПС на осно- Очередность: 1 вании статьи 6.

<u>Результаты, ожидаемые к концу 2013 года</u>: <u>Увеличение числа ответов на вопросник</u>. Рассмотрение информации, которой обмениваются Договаривающиеся стороны, и последствий для осуществления СПС.

с) Меры по осуществлению резолюции № 243
"Об улучшении условий движения транспортных средств СПС для перевозки пищевых продуктов, на которые распространяются положения СПС", в целях содействия облегчению этих перевозок.

<u>Результаты, ожидаемые к концу</u> **2013** года: Рассмотрение по мере необходимости трудностей, которые возникают при пересечении границ <u>и в других местах</u> в ходе перевозок скоропортящихся пищевых продуктов.

d) Рассмотрение определений и стандартов (в приложении 1) для перевозки скоропортящихся пищевых продуктов в свете глобальных обсуждений вопросов охраны окружающей среды в связи с Мопреальским протоколом (новые хладагенты и изоляционные материалы) и экологических ограничений.

Очередность: 2

Очередность: 1

GE.11-24098 5

Результаты, ожидаемые к концу **2011** года: Содействие внедрению экологически более чистых транспортных средств и видов топлива путем, в частности, возможного проведения рабочего совещания по вопросу об экологических достижениях в области перевозок скоропортящихся пищевых продуктов.

е) Рассмотрение вопроса о работе Подкомиссии МИХ по испытательным станциям и энергетической маркировке.

Очередность: 1

<u>Результаты, ожидаемые к концу</u> **2013** года: <u>Поддержка</u> <del>Учет результатов</del> работы, проводимой МИХ в связи с перевозками скоропортящихся пищевых продуктов, и стимулирование деятельности WP.11 в области энергетической маркировки.

f) Обновление Справочника СПС.

Очередность: 1

<u>Результаты, ожидаемые к концу</u> **2012** года: Обеспечение <u>регулярного обновления</u> <del>подготовка окончательного варианта</del> Справочника <u>в Интернете</u>, <del>включая пересмотренные приложения</del>.

g) <u>Сотрудничество с Европейским союзом по вопросам, связанным с СПС</u> <del>Совместимость законодательства, Европейского сообщества и СПС</del>.

Очередность: 1

<u>Результаты, ожидаемые к концу</u> **2013** года: <u>Развитие контактов</u> <u>Сотрудничество</u> с Европейской комиссией <u>в областях, связанных с СПС</u> <u>в целях согласования европейских правил с СПС</u>.

h) Обзор деятельности в области перевозок скоропортящихся пищевых продуктов.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые к концу **2013** года: Использование Принятие двухгодичной оценки в целях определения областей для улучшения работы WP.11 для ее представления Комитету по внутреннему транспорту.

і) Стимулирование применения СПС в странах, которые пока не являются Договаривающимися сторонами и находятся как в регионе ЕЭК ООН, так и за его пределами, с целью содействия безопасной международной торговле скоропортящимися пищевыми продуктами и снижения потерьпищевых продуктов в развивающихся странах по причине ненадлежащих условий транспортировки.

Очередность: 2

<u>Результаты, ожидаемые к концу</u> **2013** года: <u>Повышение информированности о преимуществах СПС</u> <del>Представление СПС на международных конференциях по согласованию и облегчению международных перевозок</del>.

#### Мероприятия, ограниченные во времени

j) Рассмотрение предложений о расширении области применения СПС для охвата перевозок свежих фруктов и овощей (2013 год).

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2012-2013 годов: Разработка

общего понимания по вопросу Завершение рассмотрения це-<del>лесообразности</del> включения в СПС правил перевозки свежих фруктов и овощей.

k) Рассмотрение предложений по поправкам, касающимся методов испытаний и процедур допуска многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами с учетом технического прогресса (2012 год).

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2012 года: Вступление в силу новой поправки к СПС, касающейся многокамерных транспортных средств с разными температурными режимами.

Рассмотрение вопроса об обращении с комплек Очередность: 2 тами кузовов на основании СПС (2009 год).

Результаты, ожидаемые к концу 2010 года: Достижение Договаривающимися сторонами общего понимания по вопросу об

обращении с комплектами кузовов на основании СПС. 1) Обеспечение надежности документов СПС

Очередность: 2

(2012 год). Результаты, ожидаемые к концу 2012 года: Вступление в силу нового образца свидетельства СПС и Рассмотрение необхо-

димости дополнительных способов других способов обеспечения надежности документов СПС.

Пересмотр <del>пунктов 29 и 49</del> положений СПС, каm) сающихся испытаний для определения значения К (2012 год)

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2013 года: Принятие Разработка предложений, направленных на улучшение положений, касающихся испытаний для определения значения К, в целях пересмотра пунктов 29 и 49 СПС.

Рассмотрение предложений, касающихся относительно увеличения протяженности морской перевозки, оговоренной в СПС, и возможности расширения области применения СПС с целью охвата перевозок по внутренним водным путям (2011 год).

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2011 года: Принятие предложений по внесению поправок в статью 3 СПС.

o) Решение относительно целесообразности включения в СПС новых положений, касающихся контейнеров с тепловыми характеристиками, в свете предложений о морских перевозках и внутренних водных путях (2011 год).

Очередность: 2

Результаты, ожидаемые к концу 2011 года: Принятие решения относительно контейнеров с тепловыми характеристиками.